



# 联合国反腐败公约 缔约国会议

Distr.: General  
6 June 2011  
Chinese  
Original: English

资产追回问题不限成员名额政府间工作组  
2011 年 8 月 25 日至 26 日，维也纳

## 临时议程和说明

1. 组织事项：
  - (a) 会议开幕；
  - (b) 通过议程和工作安排。
2. 缔约国会议第 3/3 号决议和工作组各项建议的执行情况。
3. 资产追回实践：分析资产追回案例。
4. 有效资产追回网络。
5. 审议多年期工作计划。
6. 通过报告。

## 说明

### 1. 组织事项

#### (a) 会议开幕

资产追回问题不限成员名额政府间工作组会议将于 2011 年 8 月 25 日星期四上午 10 时开幕。

#### (b) 通过议程和工作安排

本次会议的临时议程是根据 2009 年 11 月 9 日至 13 日在多哈举行的联合国反腐败公约缔约国会议第三届会议所通过的题为“资产追回”的第 3/3 号决议编写的。



拟议工作安排（见附件）是根据缔约国会议第 3/3 号决议编写的，目的是让工作组能在可用时间内根据现有会议服务的安排审议各议程项目。

会议可用的资源将允许每天举行两次配备联合国所有正式语文口译服务的全体会议。

## 2. 缔约国会议第 3/3 号决议和工作组各项建议的执行情况

缔约国会议第 3/3 号决议决定，工作组应继续就缔约国会议履行有关返还腐败所得的任务授权向其提供建议和协助。缔约国会议还决定，工作组应当利用现有资源在缔约国会议第四届会议之前至少举行两次会议。

缔约国会议第 1/4 号决议所述工作组的任务授权包括行使下列职能：

- (a) 协助缔约国会议积累资产追回方面的知识；
- (b) 协助缔约国会议鼓励在现行双边和多边相关举措之间开展合作，并推动实施公约的相关条文；
- (c) 确定良好做法并在各国间加以传播，以此推动各国交流相关信息；
- (d) 将有关的主管部门、反腐机构及参与资产追回和反腐工作的其他从业人员汇聚在一起，并为他们提供一个论坛，以此在请求国和被请求国之间建立互信并鼓励彼此合作；
- (e) 推动各国就加快返还资产问题交换看法；
- (f) 协助缔约国会议确定各缔约国在能力建设方面的需要，包括长期需要。

## 3. 资产追回实践：分析资产追回案例

工作组在其第三次会议上建议联合国毒品和犯罪问题办公室（毒品和犯罪问题办公室）考虑以其相关经验为基础，编写一本资产追回案例汇编。

工作组在其第四次会议上请秘书处与会员国协商，继续努力汇集资产追回案例，以编拟这类案例的分析研究报告。工作组鼓励相关会员国自愿为这种努力作出贡献，包括通过自评清单并适当顾及敏感信息的保密来作出贡献。

辩论开始前将先进行小组讨论，包括专题报告介绍“毒品和犯罪问题办公室/世界银行追回被盗资产联合举措”编写的资产追回案例汇编。

## 4. 有效资产追回网络

缔约国会议第 3/3 号决议鼓励各缔约国特别是在提出正式司法协助请求之前促进使用非正式联系渠道，办法除其他外包括指定在资产追回国际合作方面拥有技术专门知识的官员或机构担任联络点，由其协助对应方有效满足对正式司法协助的要求。缔约国会议鼓励这些联络点和其他有关专家在区域一级或按主题汇

聚在一起，推动交流、协调和发展最佳做法，包括利用现有网络避免工作重复。缔约国会议进一步吁请所有尚未指定一个负责处理司法协助请求的中央主管机关的缔约国尽快指定这样一个机关，并根据公约第 46 条第 13 款的要求将所指定的中央主管机关告知联合国秘书长。

工作组在其于 2010 年 12 月 16 日和 17 日在维也纳举行的第四次会议上重申，需要建设一个具有专门技术知识的全球资产追回联络点网络，为此请秘书处向会员国再次发送一份 2009 年 9 月 15 日的普通照会，请各国指定资产追回联络点。工作组强调，各区域联络网有其重要意义，需要与这些联络网展开合作并与其协调，请秘书处编拟一份关于现有联络点网络的背景文件，包括追回被盗资产举措/国际刑事警察组织（刑警组织）的资产追回联络点的数据库，供工作组审议。工作组还请秘书处向会员国发送一份普通照会，请尚未根据公约第 46 条第 13 款指定一个负责司法协助请求事宜的中央主管机关的国家指定这样一个中央主管机关。

辩论开始前将先进行小组讨论，各网络的代表将参加讨论。

## 5. 审议多年期工作计划

认识到《公约》第五章的实施情况将在实施情况审议机制第二周期予以审议，工作组在其于 2010 年 12 月 16 日和 17 日在维也纳举行的第四次会议上强调，有必要为缔约国就审议该章实施情况而作好准备，并相应地安排工作组的工作。为此，工作组建议秘书处通过追回被盗资产举措或其他相关举措编写一份多年期工作计划，供工作组下次会议审议。

## 6. 通过报告

工作组将通过一份有关其会议的报告，报告草稿将由秘书处编拟。

### 文件

秘书处编写的关于资产追回问题工作组各项建议的执行进展情况的背景文件（CAC/COSP/WG.2/2011/2）

秘书处编写的关于有效资产追回的支撑网络的背景文件（CAC/COSP/WG.2/2011/3）

秘书处编写的关于多年期工作计划的背景文件（CAC/COSP/WG.2/2011/4）

附件

拟议工作安排

日期和时间	议程项目	项目
<b>8月25日，星期四</b>		
	1(a)	会议开幕
	1 (b)	通过议程和工作安排
	2	通过议程和工作安排
	3	资产追回实践：分析资产追回案例
<b>8月26日，星期五</b>		
	4	有效资产追回网络
	5	多年期工作计划
	6	通过报告

---